

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**

Кафедра англійської мови для технічних та агробіологічних спеціальностей

ЗАТВЕРДЖЕНО
Факультет землевпорядкування
“15” травня 2025 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

“Ділова іноземна мова”

Галузь знань G– «Інженерія, виробництво та будівництво»

Спеціальність G18 –Геодезія та землеустрій

Освітня програма – Геодезія та землеустрій

Факультет землевпорядкування

Розробник: к. пед.н., доц. Катерина ЯКУШКО

Київ – 2025 р.

Опис навчальної дисципліни “Ділова іноземна мова”

Викладається на першому курсі магістратури впродовж першого семестру. Покликана закріпити основи ділового, розмовного та професійного іншомовного мовлення з урахуванням специфіки лексики спеціальності «Геодезія та землеустрій» та вимог підготовленості слухачів бакалаврату з метою підготовки до вступу у магістратуру; формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в навчальному та професійному іншомовному середовищі; сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання; залучати студентів до таких навчальних видів діяльності, які активізують і розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей; допомагати студентам у формуванні іншомовного мовлення із метою розвитку їхньої особистої мотивації; зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення англійської мови.

Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь		
Освітній ступінь	<i>магістр</i>	
Спеціальність	G18 «Геодезія та землеустрій»	
Освітня програма	«Геодезія та землеустрій»	
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	обов'язкова	
Загальна кількість годин	<i>120 год.</i>	
Кількість кредитів ECTS	<i>4</i>	
Кількість змістових модулів	<i>3</i>	
Курсовий проект (робота) (за наявності)	-	
Форма контролю	<i>екзамен</i>	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм здобуття вищої освіти		
	Форма здобуття вищої освіти	
	денна	заочна
Курс (рік підготовки)	<i>1</i>	-
Семестр	<i>1</i>	-
Лекційні заняття	-	<i>4</i>
Практичні, семінарські заняття	-	<i>8</i>
Лабораторні заняття	<i>60 год</i>	-
Самостійна робота	<i>60 год.</i>	-
Індивідуальні завдання	-	-
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми здобуття вищої освіти	<i>4 год</i>	===

1. Мета, компетентності та програмні результати навчальної дисципліни

Мета викладання дисципліни – сформувати у студентів професійні мовні

компетенції, які сприятимуть їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ; підготувати студента до професійного спілкування в усній та письмових формах англійською мовою з урахуванням специфіки лексики спеціальності «Геодезія та землеустрій».

Набуття компетентностей:

інтегральна компетентність (ІК): здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі геодезії та землеустрою.

загальні компетентності (ЗК):

ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Спеціальні (фахові) компетентності (СК):

СК03. Здатність ефективно застосовувати теорії, принципи та технології математики, природничих, технічних, соціальних, економічних наук при розв'язанні комплексних задач геодезії та землеустрою.

СК04. Здатність здійснювати пошук необхідної інформації, обирати і застосовувати сучасні методи обробки, аналізу, оцінювання та оприлюднення даних, зокрема геопросторових, та метаданих при розв'язанні комплексних задач геодезії та землеустрою.

Програмні результати навчання навчальної дисципліни (ПРН):

РН02. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами з питань професійної діяльності, досліджень та інновацій у сфері геодезії та землеустрою.

2. Програма та структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин													
	денна форма							заочна форма						
	тижні	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
л			п	лаб	інд	с.р.	л		п	лаб	інд	с.р.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Модуль 1. <i>Demands to presentation, the first impression, CV structure, principles of interviewing</i>														
Тема 1. Introduction	1	8			8									
Тема 2. The first impression, my personality in symbols	2	8					8							
Тема 3. Journalist's interviewing and conclusions	3	8			8									
Тема 4. Modern	4	8					8			2				

specialized land manager's vocabulary. The demands to presentation													
Тема 5. E-learn Module 1 test, representing results of the Module 1 individual tasks	5	8			8								
Тема 6. The first module self-control	6	8				8							
Разом за змістовим модулем 1	6	48			24	24			2				
Модуль 2. <i>International communication</i>													
Тема 7. Stand poster report. README file for Platforms ArcGIS, QGIS, GeoNode”	7	8			10				2				
Тема 8. International communication : e-mails, meetings, intercultural issues”	8	8				10		2					
Тема 9. E-learn Module 2 test . Representing results of the Module 2 individual tasks	9	8			8				2				
Тема 10. The second module self-control	10	8				8							
Разом за змістовим	4				16	16	2	4					

модулем 2													
Модуль 3. <i>Scientific Articles, Summary, Theses</i>													
Тема 11. Land manager's journals. Summary	11	8		10					2				
Тема 12 Scientific conferences. Theses	12	8				1 0		2					
Тема 13. E-learn module 3 test. Representing results of the Module3 individual tasks	13	8		8									
Тема 14.The third module self- control. Preparation to exam	14-15	10				8							
Разом за змістовим модулем 3	5	40		20		2 0		2	2				
Усього годин	120			60		6 0							

3. Теми лекцій. Не передбачено.

4. Теми лабораторних (практичних, семінарських) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Introduction	8
2	Journalist's interviewing and conclusions	8
3	E-learn Module 1 test. Representing results of the Module 1 individual tasks	8
4	Stand poster report. README file for Platforms ArcGIS, QGIS , GeoNode"	10
5	E-learn Module 2 test. Representing results of the Module 2 individual tasks	8
6	Land manager's journals. Summary	10
7	E-learn module 3 test. Representing results of the Module3 individual tasks	8

Разом	60
--------------	-----------

Теми самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The first impression, my personality in symbols	8
2	Modern specialized land manager's vocabulary. The demands to presentation	8
3	The first module self-control	8
4	International communication: e-mails, meetings, intercultural issues	10
5	The second module self-control	8
6	Scientific conferences. Theses	10
7	The third module self-control. Preparation to exam	8
	Разом	60

6. Методи та засоби діагностики результатів навчання:

письмове опитування;
 усна співбесіда;
 тестування;
 захист практичних робіт та індивідуальних завдань;
 пірінгове оцінювання; самооцінювання.

7. Методи навчання:

метод проблемного навчання;
 метод практико-орієнтованого навчання;
 метод проєктного навчання;
 метод навчання через дослідження;
 метод навчальних дискусій та дебат;
 метод командної роботи, мозкового штурму;
 метод гейміфікованого навчання.

8. Оцінювання результатів навчання.

Оцінюють знання здобувача вищої освіти за 100-бальною шкалою, яку переводить у національну оцінку згідно з чинним «Положенням про екзамени та заліки у НУБіП України».

8.1. Розподіл балів за видами навчальної діяльності

Вид навчальної діяльності	Результати навчання	Оцінювання
Модуль 1. <i>Demands to Presentation, The First Impression, CV structure, Principles of Interviewing</i>		
Практична робота 1 "Introduction"	Засвоїти назву університету, факультету, спеціальності, використовувати схему складання резюме, аналізувати та вдосконалити ступінь знання	20

	граматики (ч.1) для укладання власних речень стосовно представлення себе як особистості та працівника, використовувати знання про правила читання та транслітерації на практиці.	
Самостійна робота 1 “The first impression, My personality in symbols”	Розрізняти іноземне мовлення під час аудіювання, застосувати творчі та креслярські вміння при розробці плакату іноземною мовою, аналізувати та вдосконалити ступінь знання граматики (ч.2) для укладання власних речень стосовно представлення себе як особистості та працівника, використовувати джерела пошуку інформації про особливості проведення інтерв’ю під час зустрічі з роботодавцем	20
Практична робота 2 “Journalist’s interviewing and conclusions”	Знати три основні тематичні блоки ведення бесіди з працівником, вміти задати питання та відповісти на запитання стосовно себе як особистості та працівника, відчувати себе у ролі журналіста та опитуваного, проаналізувати дані опитування та представити відповідні результати.	20
Самостійна робота 2 “Modern specialized land manager’s vocabulary. The demands to presentation”	Ознайомитися та засвоїти 150 базових сучасних термінів землевпорядкування, ознайомитися з вимогами до публічного виступу, набути навички оформлення презентації з використанням сучасних термінів землевпорядкування.	20
Модульна контрольна робота 1 “Module 1 check-up. Retelling”	Провести самоконтроль та представити докази своєї навчальної роботи, написати модульну письмову аудиторну роботу паралельно з проходженням тестів модулю 1 в ельорні	20
Разом за модулем 1		100

Модуль 2. International communication

Практична робота 3 “Stand poster report. README file for Platforms ArcGIS, QGIS, GeoNode.”	Ознайомитися з вимогами до оформлення стенду магістерської роботи іноземною мовою та закріпити на практиці у власних зразках; ознайомитися з ресурсами міжнародних платформ ArcGIS, QGIS та GeoNode та форматом файлу README, оформити відповідний файл в стилі GitHub для опису власного набору геоданих на основі структури геопросторових метаданих (ISO 19115 / GeoJSON schema).	40
Самостійна робота 3 “International communication: e-	Ознайомитися з основами професійного листування із міжнародними замовниками сфери землевпорядкування (FIG, ISO, INSPIRE тощо),	40

mails, meetings, intercultural issues”	симулювати робочі онлайн-зустрічі (Zoom-call сценарії, minutes of meeting, follow-up emails).	
Модульна контрольна робота 2 “ Module 2 check-up. Retelling”	Провести самоконтроль та представити докази своєї навчальної роботи, написати модульну письмову аудиторну роботу паралельно з проходженням тестів модулю 2 в ельорні та усним захистом	20
Разом за модулем 2		100
Модуль 3. <i>Scientific Articles, Summary, Theses</i>		
Практична робота 4 “Land manager’s journals. Summary”	Ознайомитися з вимогами до написання та анотування наукових статей на основі наукових статей із фахових міжнародних журналів "Remote Sensing" та "GIM International", набути навички написання короткої рецензії (peer-review summary) на певну обрану статтю з зазначених журналів”	40
Самостійна робота 4 “Scientific conferences. Theses”	Ознайомитися з етапами проведення наукових конференцій, набути навичку написання тез сфери землевпорядкування та закріпити на практиці у власних зразках, представити та проаналізувати відео цікавих фактів по цій темі та обговорити у його у діалозі.	40
Модульна контрольна робота 3 “ Module 3 check-up. Retelling”	Провести самоконтроль та представити докази своєї навчальної роботи, написати модульну письмову аудиторну роботу паралельно з проходженням тестів модулю 3 в ельорні та усним захистом	20
Разом за модулем 3		100
Навчальна робота		(M1+M2)*0,7 ≤ 70
Іспит		30
Разом за курс		100

8.2. Шкала оцінювання знань здобувача вищої освіти

Рейтинг здобувача вищої освіти, бали	Оцінка за національною системою (екзамени/заліки)
90-100	відмінно
74-89	добре
60-73	задовільно
0-59	незадовільно

8.3. Політика оцінювання

Політика щодо дедлайнів та перескладання:	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
--	--

Політика щодо академічної доброчесності:	Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Реферати повинні мати коректні текстові посилання на використану літературу
Політика щодо відвідування:	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально (в он-лайн формі за погодженням із деканом факультету)

9. Навчально-методичне забезпечення

електронний навчальний курс навчальної дисципліни (на навчальному порталі НУБіП України eLearn - <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=1032>);

навчальні посібники- методичні матеріали щодо вивчення навчальної дисципліни для здобувачів вищої освіти денної та заочної форм здобуття вищої освіти:

1. English for bachelors in land management (Англійська мова для землевпорядників ОС «Бакалавр») : навч.-метод. посіб./укл.Якушко К.Г. Київ: Експодрук, 2023.160 с..
2. Інтегрований курс технічної англійської мови : навч.посіб. / О.Г. Пономаренко, Л.В. Березова К.Г. Якушко, С.В. Мудра, О.В. Іванова, С. В. Цимбал; за ред.проф. В. Д. Бялика . Ч. 2 «Master’’s Course». Київ: Експодрук, 2018. 223 с.

10.Рекомендовані джерела інформації

1.Business English. URL:

<https://kims.net.pk/LM%20ShortCours/English/BookGuffey.pdf>

2. Scientific English. URL: [https:// fac.umc. edu.dz/snv /faculte/ BCM/ 2019/ scientific%20english.pdf](https://fac.umc.edu.dz/snv/faculte/BCM/2019/scientific%20english.pdf)

3. GIM International .URL:<https://www.gim-international.com/articles>